



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This maintenance-free Philips vacuum beard trimmer combines innovative technology and outstanding comfort of use. It is excellently suited for cutting and contouring your beard and sideburns.

The integrated vacuum mechanism absorbs cut-off hairs during use and gives you a cleaner washbasin after use. The trimming comb, the self-sharpening cutting unit and the adjustment ring to select hair lengths from 1 to 18mm ensure excellent cutting results and time-saving operation. The ergonomic shape of the appliance allows pleasant and comfortable handling.

The appliance comes with a contour-following trimming comb that has been specially designed to trim longer beards.

General description (Fig. 1)

- A** Detachable cutting unit
- B** Lid of hair collection chamber
- C** Hair-collection chamber & filter
- D** Adjustment ring (Precision Zoom Lock™)
- E** Battery light
- F** On/off button
- G** Socket for appliance plug
- H** Appliance plug
- I** Adapter (2.5V/1500mA)
- J** Cleaning brush
- K** Contour-following trimming comb

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Charge, use and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not charge the appliance in a pouch or cassette.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap (Fig. 2).
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter, the cutting unit or the trimming comb is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter transforms 220-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Do not use the appliance if the trimming comb or the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for trimming the human beard. Do not use it for any other purpose.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use**Charging**

Charge the appliance fully before you use it for the first time and after a long period of disuse. Charging takes about 8 hours if the appliance is completely empty.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Insert the appliance plug into the appliance and put the adapter in the wall socket (Fig. 3).
 - ▶ When you charge the appliance, the battery light flashes green.
 - ▶ When the appliance is fully charged, the battery light lights up green continuously.
 - ▶ If the fully charged appliance is still connected to the mains after 30 minutes, the battery light goes out.

Battery low

When the battery is almost empty (when there are approx. 7 or fewer trimming minutes left), the battery light turns orange. When you switch off the trimmer, the battery light flashes orange for a few seconds.

Corded trimming

When the rechargeable battery is low, you can also run the appliance from the mains.

To use the appliance connected to the mains:

- 1** Switch off the trimmer and connect it to the mains.
- 2** Wait a few seconds and then switch on the appliance.

Note: If the battery is completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

Using the appliance**Beard trimming**

Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

Trimming with trimming comb

The hair length settings are indicated in millimetres on the trimming comb. The settings correspond to the remaining hair length after cutting. The trimming comb cuts hair to a length of 1-18mm.

If you trim for the first time, start with the maximum hair length setting (18mm).

- 1** Slide the trimming comb onto the appliance (Fig. 4).
- 2** Turn the adjustment ring (Precision Zoom Lock™) to the desired hair length setting. (Fig. 5)
 - ▶ The selected hair length setting is indicated by the arrow on the side of the appliance. (Fig. 6)
- 3** Switch on the appliance (Fig. 7).
- 4** To trim most effectively, move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 8).

Note: Make smooth and gentle movements and make sure the surface of the trimming comb always stays in contact with the skin.

Note: Do not move the appliance too fast.

- 5** Switch off the appliance after use and clean it (see chapter 'Cleaning').

Creating a stubble look

- Use the trimmer with the trimming comb set to a hair length of 1mm to create a stubble look (Fig. 9).
- If you want even shorter stubble of 0.5mm, use the trimmer without the trimming comb attached.

Trimming without trimming comb

Use the trimmer without trimming comb to trim full beards and single hairs.

- 1** Remove the trimming comb (Fig. 10).

Note: Never pull at the flexible top of the trimming comb. Always pull at the bottom part.

- 2** Make well-controlled movements and touch the hair lightly with the cutting unit.

Absorbing cut hairs

The suction mechanism is activated automatically as soon as you switch on the appliance. It absorbs cut hairs during every kind of use, i.e. trimming with and without trimming comb and contouring. We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance (see chapter 'Cleaning', section 'Hair-collection chamber').

Note: To ensure optimal functioning of the vacuum system, do not cut off more than approx. 7mm of your overall beard length at a time. If you want to cut your beard shorter, repeat the process one or more times.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Hair-collection chamber

- 1** Switch off the appliance.
- 2** Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 11).
- 3** Shake the hairs out of the hair-collection chamber and/or remove them with the cleaning brush supplied (Fig. 12).
- 4** Clean the filter inside the hair-collection chamber with the cleaning brush supplied (Fig. 13).

Never use sharp or hard objects to clean the filter, to avoid damaging it.

- 5** Close the lid of the hair-collection chamber.

Appliance

- 1** Pull the trimming comb off the appliance (Fig. 10).
- 2** Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 14).
- 3** Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 15).
- 4** Put the cutting unit and the trimming comb back onto the appliance ('click') (Fig. 16).

Storage

- 1** Store the appliance in a safe and dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for

recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 17).

- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 18)

Removing the rechargeable battery

Do not connect the appliance to the mains again after you have opened it.

Follow the steps below to remove the rechargeable battery.

- 1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2** Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 11).
- 3** Remove the 4 screws inside the hair chamber with a screwdriver (Fig. 19).
- 4** Pull the hair-collection chamber out of the appliance with some force (Fig. 20).
- 5** To remove the front panel, wedge a screwdriver between the front panel and the inside of the appliance (Fig. 21).
- 6** Remove the 4 screws on the inside of the appliance (Fig. 22).
- 7** Remove the inner panel (Fig. 23).
- 8** Remove the printed circuit board with the rechargeable battery connected to it (Fig. 24).
- 9** Cut the wires between the printed circuit board and the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Dieser ölungsfreie Philips Vakuump-Bartschneider verbindet innovative Technik mit besonderem Bedienkomfort. Er eignet sich hervorragend zum Schneiden und Konturentrimmen von Bart und Koteletten.

Der integrierte Vakuummehanismus fängt während des Schneidens die abgeschnittenen Barthaare auf; so bleibt das Waschbecken sauber. Der Kammaufsatz, die selbstschärfende Schneideeinheit und der Zoom-Ring zur Einstellung von Barthaarängen zwischen 1 und 18 mm sorgen für hervorragende und schnelle Ergebnisse. Durch das ergonomische Design liegt das Gerät angenehm in der Hand und lässt sich bequem handhaben.

Das Gerät ist mit einem Konturenkamm ausgestattet, der speziell für längeres Barthaar entwickelt wurde.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Abnehmbare Schneideeinheit
- B** Deckel der Haarauffangkammer
- C** Haarauffangkammer & Filter
- D** Zoom-Ring (Precision Zoom Lock™)
- E** Batterieanzeige
- F** Ein-/Ausschalter
- G** Buchse für Geräterstecker
- H** Geräterstecker
- I** Adapter (2,5 V/1500 mA)
- J** Reinigungsbürste
- K** Konturenkamm

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Achten Sie darauf, dass der Adapter nicht nass wird.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker. Dies kann den Benutzer gefährden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung

- Benutzen, laden und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C.
- Nehmen Sie das Gerät zum Laden aus der Tasche bzw. Kassette.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab (Abb. 2).
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Wenn der Adapter, die Schneideeinheit oder der Kammaufsatz beschädigt ist, darf dieses Teil

nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Der Adapter wandelt Netzspannungen von 220 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Kammaufsatz oder die Schneideeinheit beschädigt oder defekt ist. So vermeiden Sie Verletzungen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichem Barthaar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

Elektromagnetische Felder

- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Für den Gebrauch vorbereiten**Laden**

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch, und wenn Sie es längere Zeit nicht benutzt haben, vollständig auf.

Wenn der Akku ganz leer ist, dauert der Ladevorgang etwa 8 Stunden.

- 1** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2** Stecken Sie den Geräterstecker in das Gerät, und schließen Sie den Adapter an eine Steckdose an (Abb. 3).
 - ▶ Wenn Sie das Gerät aufladen, blinkt die Akkuanzeige grün.
 - ▶ Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Batterieanzeige ununterbrochen grün.
 - ▶ Wenn das vollständig aufgeladene Gerät 30 Minuten nach dem Ladevorgang noch immer an das Stromnetz angeschlossen ist, erlischt die Akkuanzeige.

Akku fast leer

Wenn der Akku fast leer ist, also etwa eine Betriebsdauer von max. 7 Minuten verbleibt, leuchtet die Akkuanzeige orange. Wenn Sie den Bartschneider ausschalten, blinkt die Akkuanzeige einige Sekunden lang orange.

Das Gerät am Netz betreiben

Wenn der Akkuladestand niedrig ist, können Sie das Gerät auch am Netz betreiben. So benutzen Sie Gerät mit Netzstrom:

- 1** Schalten Sie den Bartschneider aus, und schließen Sie ihn an das Stromnetz an.
- 2** Warten Sie einige Sekunden, und schalten Sie dann das Gerät ein.

Hinweis: Bei vollständig leerem Akku sollten Sie einige Minuten warten, bevor Sie das Gerät einschalten.

Das Gerät benutzen**Bart schneiden**

Kämmen Sie Ihren Bart oder Schnurrbart vor dem Schneiden immer mit einem feinen Kamm durch.

Mit dem Kammaufsatz schneiden

Die Schnittlängeneinstellungen werden auf dem Kammaufsatz in Millimetern angegeben. Sie zeigen die verbleibende Haarlänge nach dem Schneiden an.

Der Kammaufsatz schneidet Haare auf eine Länge von 1 bis 18 mm.

Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal schneiden, stellen Sie die maximale Haarlänge (18 mm) ein.

- 1** Schieben Sie den Kammaufsatz auf das Gerät (Abb. 4).
- 2** Drehen Sie den Zoom-Ring (Precision Zoom Lock™) auf die gewünschte Haarlänge. (Abb. 5)
 - ▶ Die ausgewählte Schnittlängeneinstellung wird durch einen Pfeil auf der Seite des Geräts angezeigt. (Abb. 6)
- 3** Schalten Sie das Gerät ein (Abb. 7).
- 4** Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung führen (Abb. 8).

Hinweis: Führen Sie das Gerät mit sanften Bewegungen über das Gesicht, und achten Sie darauf, dass der Kammaufsatz immer auf der Haut aufliegt.

Hinweis: Bewegen Sie das Gerät nicht zu schnell.

- 5** Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, und reinigen Sie es (siehe Kapitel "Reinigung").

3-Tage-Bart

- Verwenden Sie den Bartschneider mit dem Kammaufsatz, und stellen Sie eine Haarlänge von 1 mm ein, um einen 3-Tage-Bart zu kreieren (Abb. 9).
- Wenn Sie einen 3-Tage-Bart mit einer Haarlänge von weniger als 0,5 mm kreieren möchten, verwenden Sie den Bartschneider ohne Kammaufsatz.

Ohne den Kammaufsatz schneiden

Verwenden Sie den Bartschneider ohne Kammaufsatz, um Vollbärte und einzelne Haare zu schneiden.

- 1** Nehmen Sie den Kammaufsatz ab (Abb. 10).

Hinweis: Ziehen Sie keinesfalls am beweglichen oberen Teil des Kammaufsatzes, sondern nur am unteren Teil.

- 2** Schneiden Sie den Bart mit gezielten Bewegungen, wobei die Schneideeinheit leicht das Barthaar berührt.

Abgeschnittene Barthaare auffangen

Sobald Sie das Gerät einschalten, wird der Saugmechanismus automatisch aktiviert. Bei jeder Art der Anwendung (beim Schneiden mit oder ohne Kammaufsatz sowie beim Konturen schneiden) werden die abgeschnittenen Haare aufgefangen.

Entleeren Sie die Haarauffangkammer nach jedem Gebrauch. Wenn Sie lange und dichte Barthaare schneiden, kann es erforderlich sein, die Haarauffangkammer während des Schneidens zu entleeren, um eine optimale Saugleistung zu erhalten (siehe Kapitel "Reinigung", Abschnitt "Die Haarauffangkammer").

Hinweis: Damit das Vakuumsystem optimal funktioniert, sollten Sie höchstens 7 mm der gesamten Barthaarlänge auf einmal abschneiden. Wenn Sie Ihren Bart kürzer schneiden möchten, wiederholen Sie den Vorgang nach Bedarf.

Reinigung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Alkohol, Benzin oder Azeton.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Die Haarauffangkammer

- 1** Schalten Sie das Gerät aus.
- 2** Öffnen Sie den Deckel der Haarauffangkammer (Abb. 11).

3 Schütteln Sie die Haare aus der Haarauffangkammer, und/oder entfernen Sie sie mit der beiliegenden Reinigungsbürste (Abb. 12).

4 Reinigen Sie den Filter in der Haarauffangkammer mit der beiliegenden Reinigungsbürste (Abb. 13).

Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände zum Reinigen des Filters, um Beschädigungen zu vermeiden.

5 Schließen Sie den Deckel der Haarauffangkammer.

Das Gerät

1 Ziehen Sie den Kammaufsatz vom Gerät ab (Abb. 10).

2 Ziehen Sie die Schneideeinheit vom Gerät ab (Abb. 14).

3 Reinigen Sie die Schneideeinheit und das Innere des Geräts mit der beiliegenden Reinigungsbürste (Abb. 15).

4 Setzen Sie die Schneideeinheit und den Kammaufsatz wieder auf das Gerät, sodass sie hörbar einrasten (Abb. 16).

Aufbewahrung

1 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort auf.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 17).
- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt. (Abb. 18)

Den Akku entfernen

Verbinden Sie das Gerät nicht mehr mit dem Stromnetz, nachdem Sie es geöffnet haben.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen:

1 Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es so lange laufen, bis es zum Stillstand kommt.

2 Öffnen Sie den Deckel der Haarauffangkammer (Abb. 11).

3 Entfernen Sie die 4 Schrauben in der Haarauffangkammer mit einem Schraubendreher (Abb. 19).

4 Ziehen Sie die Haarauffangkammer unter leichter Kraftanwendung aus dem Gerät (Abb. 20).

5 Zur Entfernung der vorderen Abdeckung, klemmen Sie einen Schraubendreher zwischen der Abdeckung und dem Geräterinnen fest (Abb. 21).

6 Entfernen Sie die 4 Schrauben im Inneren des Geräts (Abb. 22).

7 Entfernen Sie die innere Abdeckung (Abb. 23).

8 Entfernen Sie die Platine zusammen mit dem daran angeschlossenen Akku (Abb. 24).

9 Durchtrennen Sie die Drähte zwischen der Platine und dem Akku.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe internationale Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Cette tondeuse à barbe sans entretien avec système d'aspiration intègre une technologie novatrice tout en vous garantissant un excellent confort d'utilisation. Elle est particulièrement recommandée pour tailler et suivre le contour de la barbe et des pattes.

Grâce au système d'aspiration des poils coupés, votre lavabo reste propre. Avec son sabot, ses lames auto-affûtées et son anneau de réglage permettant de sélectionner une longueur de coupe allant d'1 à 18 mm, cette tondeuse vous garantit des résultats rapides et excellents. Son design ergonomique offre en outre un confort d'utilisation optimal.

Cet appareil est fourni avec un sabot flexible spécialement conçu pour tailler les barbes les plus longues.

Description générale (fig. 1)

- A** Bloc tondeuse amovible
- B** Couvercle du compartiment à poils
- C** Compartiment à poils et filtre
- D** Anneau de réglage (Precision Zoom Lock™)
- E** Voyant de charge
- F** Bouton marche/arrêt
- G** Prise pour la fiche de l'appareil
- H** Fiche de l'appareil
- I** Adaptateur (2,5 V/1 500 mA)
- J** Brosse de nettoyage
- K** Sabot flexible

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- L'adaptateur secteur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Ne chargez jamais l'appareil lorsqu'il est rangé dans un étui.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas non plus (fig. 2).
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- Si l'adaptateur, le bloc tondeuse ou le sabot est endommagé, remplacez-le exclusivement par un élément d'origine pour éviter tout accident.

- L'adaptateur transforme la tension de 220-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si le bloc tondeuse ou le sabot est endommagé ou cassé.
- L'appareil a été conçu pour tailler la barbe exclusivement. Toute autre utilisation est à proscrire.

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation**Charge**

Chargez l'appareil entièrement avant la première utilisation et après une longue période d'inutilisation.

La charge dure environ 8 heures si l'appareil est complètement déchargé.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2** Insérez la fiche dans l'appareil, puis branchez l'adaptateur sur la prise murale (fig. 3).
 - ▶ Lorsque vous chargez l'appareil, le voyant de la batterie clignote en vert.
 - ▶ Une fois l'appareil entièrement chargé, le voyant devient vert et cesse de clignoter.
 - ▶ Si l'appareil est toujours branché sur le secteur 30 minutes après la fin de la charge, le voyant de la batterie s'éteint.

Batterie faible

Lorsque la batterie est presque vide, (env. 7 minutes ou moins de taille restantes), le voyant de la batterie devient orange. Lorsque vous éteignez la tondeuse, le voyant de la batterie clignote en orange pendant quelques secondes.

Utilisation de la tondeuse sur secteur

Si le niveau de charge de la batterie est faible, vous pouvez utiliser l'appareil sur le secteur.

Pour utiliser l'appareil lorsqu'il est branché sur le secteur :

- 1** Éteignez l'appareil, puis branchez-le sur le secteur.
- 2** Patientez quelques secondes, puis allumez l'appareil.

Remarque : Si la batterie est entièrement déchargée, patientez quelques minutes avant de mettre l'appareil en marche.

Utilisation de l'appareil**Taille de la barbe**

Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de la tailler.

Taille de la barbe avec le sabot

La longueur de coupe choisie est indiquée en millimètres sur le sabot. Elle correspond à la longueur de poils obtenue après la taille. Le sabot vous offre une longueur de coupe allant d'1 à 18 mm.

Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage de longueur maximum (18 mm).

- 1** Insérez le sabot sur l'appareil (fig. 4).
- 2** Tournez l'anneau de réglage (Precision Zoom Lock™) sur la position souhaitée. (fig. 5)
 - ▶ La longueur de coupe choisie est indiquée par la flèche sur le côté de l'appareil. (fig. 6)

- 3** Allumez l'appareil (fig. 7).

- 4** Pour obtenir des résultats optimaux, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 8).

Remarque : Effectuez des mouvements uniformes et tout en douceur et veillez à ce que la surface du sabot reste toujours en contact avec la peau.

Remarque : N'effectuez pas de mouvements brusques.

- 5** Éteignez l'appareil après utilisation et nettoyez-le (voir le chapitre « Nettoyage »).

Réalisation d'une barbe de 3 jours.

- Si vous utilisez la tondeuse avec le sabot réglé pour une longueur de coupe d'1 mm, vous obtiendrez un effet « barbe de 3 jours » (fig. 9).
- Si vous souhaitez créer un effet barbe de moins de 3 jours (env. 0,5 mm), utilisez la tondeuse sans le sabot.

Taille de la barbe sans sabot

Utilisez la tondeuse sans le sabot pour vous raser totalement la barbe ou pour éliminer les poils rebelles.

- 1** Retirez le sabot (fig. 10).

Remarque : Ne tirez jamais sur la partie supérieure flexible du sabot. Tirez toujours sur la partie inférieure.

- 2** Effectuez des mouvements précis et touchez légèrement les poils avec le bloc tondeuse.

Aspiration des poils coupés

Le mécanisme d'aspiration est activé automatiquement lorsque vous mettez l'appareil en marche. Il aspire systématiquement les poils coupés, que vous utilisiez ou non le sabot.

Il est recommandé de vider le compartiment à poils après chaque utilisation. Si vous avez une barbe longue et dense, il peut être nécessaire de vider le compartiment pendant l'utilisation pour maintenir une aspiration optimale (voir le chapitre « Nettoyage », section « Compartiment à poils »).

Remarque : Pour un fonctionnement optimal du système à vide, ne taillez pas plus de 7 mm de barbe en une séance. Répétez l'opération une ou plusieurs fois pour obtenir une barbe plus courte.

Nettoyage

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas.

Compartiment à poils

- 1** Éteignez l'appareil.
- 2** Ouvrez le couvercle du compartiment à poils (fig. 11).
- 3** Enlevez les poils en secouant le compartiment à poils ou enlevez-les à l'aide de la brosse de nettoyage fournie (fig. 12).
- 4** Nettoyez le filtre situé dans le compartiment à poils à l'aide de la brosse de nettoyage fournie (fig. 13).

Pour ne pas endommager le filtre, évitez d'utiliser des objets pointus ou durs pour le nettoyer.

- 5** Refermez le couvercle du compartiment à poils.

Appareil

- 1** Retirez le sabot de l'appareil (fig. 10).

2 Retirez le bloc tondeuse de l'appareil (fig. 14).

3 Nettoyez le bloc tondeuse et l'intérieur de l'appareil avec la brosse de nettoyage fournie (fig. 15).

4 Remplacez le bloc tondeuse et le sabot sur l'appareil (clic) (fig. 16).

Rangement

1 Placez l'appareil dans un endroit sûr et sec.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 17).
- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement. (fig. 18)

Retrait de la batterie rechargeable

Ne branchez plus l'appareil sur le secteur après avoir l'avoir ouvert.

Suivez les étapes suivantes pour retirer la batterie.

1 Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.

2 Ouvrez le couvercle du compartiment à poils (fig. 11).

3 À l'aide d'un tournevis, retirez les 4 vis situées à l'intérieur du compartiment à poils (fig. 19).

4 Retirez-le de l'appareil en tirant fermement (fig. 20).

5 Pour retirer le panneau avant de la tondeuse, utilisez un tournevis que vous placerez entre le panneau avant et l'intérieur de l'appareil (fig. 21).

6 Retirez les 4 vis situées à l'intérieur de l'appareil (fig. 22).

7 Retirez le panneau intérieur (fig. 23).

8 Retirez le circuit imprimé ainsi que la batterie qui lui est reliée (fig. 24).

9 Coupez les fils reliant le circuit imprimé à la batterie.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome. Deze onderhoudsvrije Philips-baardtrimmer met afzuigfunctie combineert vernieuwende technologie met voortreffelijk gebruiksgemak. Deze baardtrimmer is bijzonder geschikt voor het knippen en bijwerken van baard en bakkebaarden. Het geïntegreerde afzuigmechanisme zuigt afgeknipte haren af tijdens het trimmen en zorgt voor een schonere wastafel na gebruik. De trimkam, het zelslijpende knipelement en de instelring voor haarlengten van 1 tot 18 mm garanderen uitstekende knipresultaten en tijdsbesparing tijdens gebruik. Door de ergonomische vorm is het apparaat aangenaam en comfortabel te hanteren. Het apparaat wordt geleverd met een contourvolgende trimkam die speciaal is ontworpen om langere baarden te trimmen.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Afneembaar knipelement
- B** Deksel van haarkamer
- C** Haarkamer en filter
- D** Instelring (Precision Zoom Lock™)
- E** Acculampje
- F** Aan/uitknop
- G** Aansluiting voor apparaatstekker
- H** Apparaatstekker
- I** Adapter (2,5V/1500mA)
- J** Schoonmaakborsteltje
- K** Contourvolgende trimkam

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Voorkom dat de adapter nat wordt.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

Let op

- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- Laad het apparaat niet op in een etui of cassette.
- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan (fig. 2).
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde adapter.
- Als de adapter, het knipelement of de trimkam beschadigd is, laat deze dan altijd vervangen door een exemplaar van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.

- De adapter zet 220-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.
- Gebruik het apparaat niet als de trimkam of het knipelement beschadigd of kapot is, omdat dit tot verwondingen kan leiden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het trimmen van baarden bij mensen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.

Elektromagnetische velden (EMV)

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

Opladen

Laad het apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt en wanneer u het langere tijd niet hebt gebruikt. Als het apparaat helemaal leeg is, duurt het opladen ongeveer 8 uur:

- 1** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- 2** Steek het apparaatstekker in het apparaat en steek de adapter in het stopcontact (fig. 3).
 - ▶ Wanneer u het apparaat oplaadt, knippert het acculampje groen.
 - ▶ Als het apparaat volledig is opgeladen, blijft het acculampje groen branden.
 - ▶ Als het volledig opgeladen apparaat na 30 minuten nog steeds op netspanning is aangesloten, gaat het acculampje uit.

Accu bijna leeg

Als de accu bijna leeg is (als er ongeveer 7 minuten of minder trimtijd over is), wordt het acculampje oranje. Wanneer u de trimmer uitschakelt, knippert het acculampje enkele seconden oranje.

Gebruik met snoer

Als de accu bijna leeg is, kunt u het apparaat ook op netspanning gebruiken. Het apparaat op netspanning gebruiken:

- 1** Schakel de trimmer uit en sluit deze op netspanning aan.
- 2** Wacht een paar seconden en schakel het apparaat dan in.

Opmerking: Als de accu helemaal leeg is, wacht dan enkele minuten voordat u het apparaat inschakelt.

Het apparaat gebruiken

Baardtrimmen

Kam uw baard of snor altijd goed door met een fijne kam voordat u het apparaat gaat gebruiken.

Trimmen met de trimkam

De haarlengtestanden zijn in millimeters aangegeven op de trimkam. De standen komen overeen met de resterende haarlengte na het knippen. De trimkam knipt haren op een lengte van 1 mm tot 18 mm.

Als u voor de eerste keer een trimmer gebruikt, begin dan met de hoogste haarlengtestand (18 mm).

- 1** Schuif de trimkam op het apparaat (fig. 4).
- 2** Draai de instelring (Precision Zoom Lock™) naar de gewenste haarlengtestand. (fig. 5)
 - ▶ De gekozen haarlengtestand wordt aangegeven door de pijl aan de zijkant van het apparaat. (fig. 6)
- 3** Schakel het apparaat in (fig. 7).

- 4** De meest effectieve trimmethode is om het apparaat tegen de haargroeirichting in te bewegen (fig. 8).

Opmerking: Maak vloeiende, rustige bewegingen en zorg ervoor dat de trimkam altijd in contact blijft met de huid.

Opmerking: Beweeg het apparaat niet te snel.

- 5** Schakel het apparaat na gebruik uit en maak het schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').

Een stoppelbaard trimmen

- Gebruik de trimmer met de trimkam ingesteld op een haarlengte van 1 mm om een stoppelbaard te trimmen (fig. 9).
- Als u nog kortere stoppels van 0,5 mm wilt, moet u de trimmer zonder de trimkam gebruiken.

Trimmen zonder de trimkam

Gebruik de trimmer zonder trimkam wanneer u volle baarden en losse haren wilt trimmen.

- 1** Verwijder de trimkam (fig. 10).

Opmerking: Trek nooit aan de buigzame bovenkant van de trimkam, maar altijd aan het onderste deel.

- 2** Maak beheerste bewegingen en raak het haar licht aan met het knipelement.

Het afzuigmechanisme

Het afzuigmechanisme wordt automatisch geactiveerd wanneer u het apparaat inschakelt. Dit mechanisme zuigt afgeknipte haren af tijdens elke toepassing, d.w.z. bij gebruik met of zonder trimkam en bij het trimmen van contouren.

We raden u aan de haarkamer na elke trimbeurt leeg te maken. Wanneer u lange, dichte baarden trimt, kan het nodig zijn de haarkamer tijdens de trimbeurt te legen om ervoor te zorgen dat het apparaat optimaal blijft zuigen (zie 'Haarkamer' in hoofdstuk 'Schoonmaken').

Opmerking: Om verzekerd te zijn van een optimaal functioneren van het afzuigstelsel, mag u per keer niet meer dan circa 7 mm van uw baard afknippen. Als u uw baard korter wilt knippen, herhaal het proces dan één of meerdere keren.

Schoonmaken

Gebruik nooit schuurspunten, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals alcohol, benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.

Haarkamer

- 1** Schakel het apparaat uit.
- 2** Open het deksel van de haarkamer (fig. 11).
- 3** Schud de haren uit de haarkamer en/of verwijder de haren met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje (fig. 12).
- 4** Maak het filter in de haarkamer schoon met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje (fig. 13).

Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen om het filter te reinigen om beschadiging te voorkomen.

- 5** Sluit het deksel van de haarkamer.

Apparaat

- 1** Trek de trimkam van het apparaat af (fig. 10).
- 2** Trek het knipelement van het apparaat af (fig. 14).

3 Maak het knipelement en de binnenkant van het apparaat schoon met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje (fig. 15).

4 Plaats het knipelement en de trimkam terug op het apparaat ('klik') (fig. 16).

Opbergen

1 Berg het apparaat op op een veilige en droge plaats.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 17).
- De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt. (fig. 18)

De accu verwijderen

Sluit het apparaat niet meer aan op netspanning nadat u het hebt geopend.

Verwijder de accu als volgt:

1 Haal het apparaat van de netspanning en laat de motor lopen totdat deze stopt.

2 Open het deksel van de haarkamer (fig. 11).

3 Verwijder de 4 schroeven in de haarkamer met een schroevendraaier (fig. 19).

4 Trek de haarkamer met enige kracht uit het apparaat (fig. 20).

5 Verwijder het voorpaneel door een schroevendraaier tussen het voorpaneel en de binnenzijde van het apparaat te plaatsen (fig. 21).

6 Verwijder de 4 schroeven aan de binnenzijde van het apparaat (fig. 22).

7 Verwijder het binnenste paneel (fig. 23).

8 Verwijder de printplaat samen met de accu (fig. 24).

9 Knip de draden tussen de printplaat en de accu door.

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.nl) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.